

プレスリリース

2010年11月15日

ナインバーグがアジア太平洋市場の低レーテンシースプレッド取引に オルク・スプレッダーを導入

香港、シドニー、東京 -- (ビジネスワイヤ) -- 世界の金融業界向け技術とサービスでリードするオルクソフトウェア (SSE: ORC) は本日、ナインバーグがアジア市場の低レーテンシースプレッド取引のためにオルク・スプレッダーを導入したと発表しました。この受注は 2010 年第 4 四半期に計上されました。契約はオルクのライセンス・サブスクリプション方式に基づいています。

オルク・スプレッダーはサーバーベースの裁定取引用トレーディングシステムで、複数市場の複数資産クラスにわたる取引に対応しています。本製品は、先物スプレッド、ペア・トレードなど、高頻度で裁定取引を行うトレーダーに利用され、高速でインテリジェントな柔軟性のあるトレーディングロジックを実現する一方で大規模な IT 投資を行うことなく迅速に導入できるシステムを求める声に応えています。本製品は、オルクのトレーディング・ソリューション・スイートの一つであり、今年第 3 四半期に発売されました。

ナインバーグは、アムステルダム、シンガポール、タリンにオフィスを持つ自己勘定取引会社で、アジア、欧州、米国の取引所で取引を行っています。シンガポールのオフィスは、トレーダーによるアジア太平洋の各市場での裁定取引戦略の開発と執行を支援するためにオルク・スプレッダーを導入しました。

ナインバーグのマネジング・ディレクターを務める Alan Donoghue 氏は、次のように述べています。「オルク・スプレッダーは、当社が求めていたスピード、設定の柔軟性、導入の容易さを備えています。実績のあるオルクのトレーディング・エンジンと市場アクセスを活用することで、その安定性や内部処理による低レーテンシーに恩恵を感じています。」

オルクソフトウェアのアジア太平洋地域営業マネジャーの Grant Wilson は、次のように述べています。「最近発売されたオルク・スプレッダーに関して、これほど早期にナインバーグと協力してアジア太平洋市場で製品の能力を証明する機会を得ることができ、大変うれしく思います。大規模な評価を通じてナインバーグから選ばれたことは、オルク・スプレッダーの速度・性能・拡張性に対する大きな証明です。」

オルク・トレーディングのソリューションは、世界の金融機関がマーケットメイキング、ボラティリティ・トレーディング、高頻度トレーディングに使用しています。あらゆる主要現物市場やデリバティブ市場、そしてブローカーのネットワークにアクセスできる能力を併せ持つことで、他に見られない商品となっています。オルク・トレーディングは、社内導入することもマネージドサービスとして利用することもできます。

プレスリリース

2010年11月15日

オルクソフトウェアの収益モデルについて

標準契約はオルクのライセンス・サブスクリプション方式に従っています。これは、顧客による導入プロセスの効率化やソフトウェア更新の容易化に加えて充実したサポート体制を実現できる柔軟性の高いアプローチです。顧客への請求は四半期単位で事前に行い、収入は請求期間に配分されます。

ナインバーグについて

ナインバーグは、デイトレーディングと裁定取引に重点を置く自己勘定取引会社です。アムステルダム、シンガポール、タリンのオフィスから、アジア、欧州、米国の取引所で取引を行っています。

65人を超えるスキルの高い専門担当者と洗練された低レーテンシー取引システムが、市場での確固とした足場をナインバーグに提供しています。

オルクソフトウェアについて

オルクは、金融業界への技術とサービスの提供で世界をリードしています。オルクは世界の自己勘定取引会社、マーケットメイカー、投資銀行、ヘッジファンド、ブローカーが使用する取引ソリューションと市場アクセスソリューションを提供しています。

社内導入ソフトウェアとしてもマネージドサービスとしても利用可能な形で、オルクは、競争が激しく変化が続く現在の市場で利益の上がる取引事業や仲介事業を営むために必要なツールを開発・提供しています。

世界のすべての主要な金融センターに展開しているオルクは、EMEA、米州、アジア太平洋各地のオフィスから販売・サポートのサービスを提供しています。

オルクソフトウェアは、NASDAQ OMX スtockホルムに上場されています(SSE: ORC)。

www.orcsoftware.com

本記者発表文の公式バージョンはオリジナル言語版です。翻訳言語版は、読者の便宜を図る目的で提供されたものであり、法的効力を持ちません。翻訳言語版を資料としてご利用になる際には、法的効力を有する唯一のバージョンであるオリジナル言語版と照らし合わせて頂くようお願い致します。

プレスリリース

2010年11月15日

本件に関するお問合せ先

オルクソフトウェア社アジア・パシフィック部門プレジデント **Greg**

Chambers: 電話 +852 2167 1956 (英語)

オルクソフトウェア社アジア・パシフィック部門シニアマーケティングマネージャー **Agnes Wong:** 電話+852 2167 1950(英語)

Nyenburgh, +65 31 20 607 5000

Alan Donoghue, Managing Director